

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK BÜhl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 BÜhl

Magna PT S.p.A.
V Del Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

Cod.fornitore/
Supplier No.

91002566

VAT reg.no.:

IT04886850728

2 Note destinatario / Receiving Note

6 Porto / Freight

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailPorto/
FreightEspresso/
Express

Incoterms

FCA BÜHL

7 Consegna / Delivery

Corriere/
CarrierAltra vettura /
Other VehicleVettura propria/
Own Vehicle

Posta

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

35734153

4 Data spedizione/
Shipping Date

09.01.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

21063

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550004219801

10 Vs. rif. /
Your Reference

416

15 Data aggiuntiva/
Additional Data12 Ns reparto/
Our DepartmentAGKBHL-P31L
Nikolai Neumann

13 Tel.

+4972239415971

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

219129

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /
Autocarro / Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
1.636,4 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

1.497,6 kg

21 Imballi/
Packing

2 x PBX

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

11920929

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180213368
5008901480

27 Pos.

28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imballi
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

Quantity

31 Unità

mts. /

40 Destinataria / Receiver

Qty. / Qty. +1

Qty Unit

10

2500192340

L-020M0-1000-11 DC dry#S
Doppia frizione
221370714-0000-10

96

550004219801

Carico / Batch

Carico / Batch Quantità carico / Quantity
0032236143 96 PZ

Ursprungsland / Country of origin

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Germania dichiarata: 96

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	232196582	748,8 KG	818,2 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	221370714-0000-10	Quantity:	48 PZ
2	232204152	748,8 KG	818,2 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	221370714-0000-10	Quantity:	48 PZ

Gestione beni in prestito

2 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 BÜhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: BÜhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler BÜhl Verwaltungs GmbH, Sitz: BÜhl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Michael Soding, Matthias Zink.

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 602 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDE33, IBAN DE48 6828 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 602 400 02, Konto 1 129

Kontakt: Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, E-Mail: luk@luk.com



SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 35734153

Datum/Date: 09.01.2019

Pagina 2/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Böhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Böhl Verwaltungs GmbH, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRD 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerfels, Michael Soding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 6 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese)		Nr. Fornitore 91002566		BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR							
LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		Pagina 1 / 1 11920929							
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country)				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country)									
Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg									
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)									
Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248													
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers									
Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 10.01.2019													
5 Documenti allegati Documents Enclosed													
6 Note particolari Mark and Nos		7 Posizione del collo Nr. dei colli		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging		9 Descrizione merce Description of Goods		10 Numero Statistico Statistical Number		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)		12 Volume (m³) Volume (m³)	
35734151		1 PBX				automotive parts		87089390		809,60		0,900	
35734152		11 TBA-501480								10437,90		10,032	
35734153		2 PBX								1636,40		1,800	
Totale:		14 Imballo								12883,90		12,732	
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)		Numero UN Number UN		Gruppo d'imballaggio Packaging Group		19 La carico di: To Be Packed By:		Fornitore Trasportatore		Valuta Currency		Destinatario Consignee	
						Condizioni di trasporto Transportation Charges							
						Riduzione Reduction							
						Subtotale Subtotal							
						Supplemento Supplement							
						Altre spese Additional Fees							
						Altre Others							
						Totale da pagare Total to Pay							
14 Rimborso Reimbursement				20 Accordi speciali Special agreements									
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges													
FCA BÜHL													
21 Prodotto in Stabilito in				da a				24 Messo ricevendo Goods received					
Bühl				10.01.2019				Data Date					
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl				23				Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)					
Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier				Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee					
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza				Palett Fornitore - Pallets Sender				Palett Cliente - Pallets Consignee					
da/from				a/to				km					
				Tipo				Numero No					
				Euro Pallet				Cambio					
				Gitterbox				Tipo					
				Singolo Pallet				Euro Pallet					
								Gitterbox					
								Single Pallet					
26 Contratto Partner del trasportatore				Conferma ricevimento/Data/Firma				Conferma autista/Data/Firma					
27 Targa				Carico netto in kg									
km													
Rimorchio													

Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-000227 vom 10.01.2019

Ludwigsburg, 10.01.2019

Seite 1 von 1



19-000227

1 Absender / Expéditeur LuK GmbH & Co. KG Industriestrasse 3 77815 Bühl		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 10.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 35734151 2 35734152 3 35734153	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	16 Summe: Total. 14,00 COLLI 12.884,00	17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km 18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger 19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t 20 LuK GmbH & Co. KG D-77815 Bühl 21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 22 Benutzter Grenzübergang 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg 24 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur 25 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 26 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604